

QUYẾT ĐỊNH
Về việc phê duyệt

Kế hoạch sản xuất kinh doanh và đầu tư phát triển năm 2016
Tập đoàn Công nghiệp Cao su Việt Nam.

HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN TẬP ĐOÀN CÔNG NGHIỆP CAO SU VIỆT NAM

Căn cứ Quyết định số 981/QĐ-TTg ngày 25/6/2010 của Thủ tướng Chính phủ về việc chuyển đổi Công ty mẹ - Tập đoàn Công nghiệp Cao su Việt Nam thành Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên do Nhà nước làm chủ sở hữu;

Căn cứ Nghị định số 28/2014/NĐ-CP ngày 10/04/2014 của Thủ tướng Chính phủ về việc ban hành Điều lệ tổ chức và hoạt động của Tập đoàn Công nghiệp Cao su Việt Nam;

Căn cứ Nghị định 99/2012/NĐ-CP ngày 15/11/2012 về phân công, phân cấp thực hiện các quyền, trách nhiệm, nghĩa vụ của chủ sở hữu nhà nước đối với doanh nghiệp nhà nước và vốn Nhà nước đầu tư vào doanh nghiệp;

Căn cứ Tờ trình số 527/TTr-HĐTVCSVN ngày 18/8/2016 trình Bộ Nông nghiệp và PTNT phê duyệt kế hoạch năm 2016 của Tập đoàn Công nghiệp Cao su Việt Nam;

Căn cứ Tờ trình số 8343/TTr-BNN-QLDN ngày 03/10/2016 Bộ Nông nghiệp & PTNT trình Thủ tướng Chính phủ phê duyệt kế hoạch sản xuất kinh doanh 5 năm (giai đoạn 2016-2020) của Tập đoàn Công nghiệp Cao su Việt Nam;

Căn cứ Văn bản 9858/BNN-QLDN ngày 21-11-2016 của Bộ Nông nghiệp & PTNT giao Hội đồng Thành viên Tập đoàn phê duyệt kế hoạch năm 2016 của Tập đoàn trên cơ sở Quyết định của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt kế hoạch sản xuất kinh doanh 5 năm (giai đoạn 2016-2020) của Tập đoàn và tình hình thực tế của đơn vị;

Xét đề nghị của Tổng Giám đốc Tập đoàn Công nghiệp Cao su Việt Nam tại Tờ trình số: 4131 /TTr-CSVN ngày 30/12/2016.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phê duyệt kế hoạch sản xuất kinh doanh và đầu tư phát triển năm 2016 của Tập đoàn Công nghiệp Cao su Việt Nam như sau:

1.1. Chỉ tiêu khối lượng:

TT	Sản phẩm	Đơn vị	Khối lượng
a	Sản lượng cao su tự khai thác	Tấn	245.290
b	Sản lượng cao su thu mua	“	58.879

c	Sản lượng cao su tiêu thụ	Tấn	318.644
d	Sản lượng gỗ phôi	m ³	354.980
e	Sản lượng gỗ ghép tấm	“	23.723
f	Sản lượng gỗ tinh chế	“	10.510
g	Sản lượng gỗ MDF	“	568.500
h	Găng tay cao su	Triệu cái	2.500
i	Băng tải cao su	m ²	92.000
j	Bóng các loại	1.000 cái	1.723
k	Nệm, gối cao su	Cái	21.600
l	Đất khu công nghiệp cho thuê	Ha	297

1.2. Chỉ tiêu giá trị:

	Kết quả sản xuất kinh doanh	Đơn vị	Tổng cộng	Theo tỷ lệ lợi ích của Tập đoàn
2.1	Doanh thu	Tỷ đồng	18.193	13.452
	<i>trong đó:</i>			
a	Khối công ty cao su	Tỷ đồng	9.904	8.989
b	Khối công ty chế biến gỗ	“	5.510	3.306
c	Khối công ty công nghiệp cao su	“	1.670	864
d	Khối công ty khu công nghiệp	“	593	279
2.2	Lợi nhuận trước thuế	“	2.341	1.565
	<i>trong đó:</i>			
a	Khối công ty cao su	Tỷ đồng	1.129	1.030
b	Khối công ty chế biến gỗ	“	851	428
c	Khối công ty công nghiệp cao su	“	47	28
d	Khối công ty khu công nghiệp	“	165	79
2.3	Lợi nhuận sau thuế	“	1.956	1.528
	<i>Trong đó:</i>			
a	Khối công ty cao su	Tỷ đồng	892	812
b	Khối công ty chế biến gỗ	“	776	389
c	Khối công ty công nghiệp cao su	“	26	17
d	Khối công ty khu công nghiệp	“	142	68
2.4	Nộp ngân sách	Tỷ đồng	1.071	822
2.5	Tỷ suất lợi nhuận/doanh thu	%	13,0%	11,6%
2.6	Tỷ suất lợi nhuận/vốn chủ sở hữu	%	6,9%	4,1%

1.3 Kế hoạch đầu tư phát triển năm 2016 :

- Khối lượng đầu tư chính :

+ Trồng mới 750 ha, chủ yếu trồng vét cho hết đất được cho thuê, tập trung chăm sóc 239.931 ha vườn cây hiện có;

+ Tái canh 13.000 ha, tập trung khu vực Đông Nam bộ với diện tích 9.220 ha, Tây nguyên 3.250 ha;

+ Hoàn thành nhà máy chế biến MDF Quảng Trị công suất 120.000 m³/năm và nhà máy MDF Kiên Giang Công suất 75.000 m³/năm, thi công 90% khối lượng nhà máy MDF VRG Dongwha công suất 180.000 m³/năm.

+ Tiếp tục đầu tư cơ sở hạ tầng các khu công nghiệp tùy vào khả năng thu hút đầu tư.

- Nhu cầu vốn đầu tư và nguồn vốn :

TT	Vốn đầu tư	Đơn vị	Giá trị
	Tổng vốn đầu tư XDCB	Tỷ đồng	8.168
a	Khôi công ty cao su	"	3.929
b	Khôi công ty chế biến gỗ	"	2.279
c	Khôi công ty công nghiệp cao su	"	105
d	Khôi công ty khu công nghiệp	"	1.223
đ	Ngành nghề khác	"	633
2	Nguồn vốn đầu tư XDCB	"	8.168
a	Vốn chủ sở hữu	"	4.783
b	Vốn vay	"	2.234
c	Vốn khác	"	1.151

Điều 2. Phê duyệt kế hoạch sản xuất kinh doanh và đầu tư phát triển năm 2016 của Công ty Mẹ - Tập đoàn Công nghiệp Cao su Việt Nam như sau:

STT	Chỉ tiêu	Đơn vị	Giá trị
I	Chỉ tiêu Sản xuất - kinh doanh		
	Kinh doanh cao su X XKUT	Tấn	19.000
II	Chỉ tiêu Tài chính		
1	Doanh thu	Tỷ đồng	795
2	Lợi nhuận trước thuế	"	325
3	Lợi nhuận sau thuế	Tỷ đồng	313
4	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/doanh thu	%	40,9%
5	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/VNN BQ	%	1%
III	Chỉ tiêu đầu tư phát triển		
1	Tổng nhu cầu vốn	Tỷ đồng	1.368
1.1	Đầu tư XDCB	"	6
1.2	Đầu tư tài chính dài hạn	"	1.362
	- Đầu tư vào công ty TNHH MTV	"	756
	- Góp vốn vào Doanh nghiệp khác	"	606
2	Nguồn vốn	"	1.368
	- Vốn chủ sở hữu	"	1.367
	- Quỹ Phúc lợi	"	1

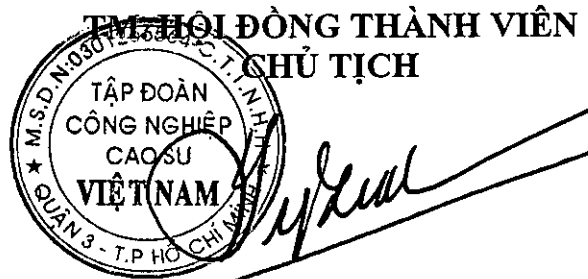
(Chi tiết chỉ tiêu đầu tư phát triển theo phụ lục đính kèm)

Điều 3. Giao Tổng giám đốc Tập đoàn căn cứ vào Quyết định của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt kế hoạch sản xuất, kinh doanh 5 năm (giai đoạn 2016-2020) của Tập đoàn, nếu kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2016 có khác biệt với Quyết định này, tổng hợp trình Hội đồng Thành viên phê duyệt điều chỉnh kế hoạch sản xuất kinh doanh của Tập đoàn Công nghiệp Cao su Việt Nam;

Điều 4. Hội đồng Thành viên, Ban Tổng Giám đốc, Chánh Văn phòng, Trưởng các Ban của Tập đoàn Công nghiệp Cao su Việt Nam chịu trách nhiệm thực hiện quyết định này. *th*

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Bộ NN&PTNT, KH&ĐT, TC (b/c);
- Kiểm soát viên;
- Lưu: VT, KHĐT.



Võ Sỹ Lực



PHƯƠNG CHI TIẾT KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ XDCB VÀ ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH DÀI HẠN NĂM 2016
CÔNG TY MẸ - TẬP ĐOÀN
 (Kèm theo Quyết định số: 536/QĐ-HĐTVCSVN ngày 30/12/2016)

Đơn vị: Tỷ đồng

TT	HẠNG MỤC ĐẦU TƯ	GIÁ TRỊ
A	TỔNG NHU CẦU VỐN	1.368,0
I	Đầu tư XDCB	6,0
	- Xây lắp	1,0
	- Thiết bị	2,0
	- Chi phí KTCB khác	3,0
2	Đầu tư tài chính dài hạn	1.362,0
a	Đầu tư vào công ty TNHH MTV	756,1
b	Góp vốn vào Doanh nghiệp khác	605,9
B	CHI TIẾT HẠNG MỤC ĐẦU TƯ	
I	Đầu tư XDCB	6,0
1	Dự án: Trụ sở làm việc Tập đoàn CNCsvn	3,0
	+ KTCB khác	3,0
2	Phòng truyền thống Tập đoàn	1,0
	+ Xây lắp	1,0
3	Thiết bị - Chương trình quản lý - Bản quyền	2,0
II	Đầu tư tài chính dài hạn	1.362,0
1	Đầu tư vào Công ty TNHH MTV:	756,1
	Cao su Lộc Ninh	21,0
	Cao su Chư Sê	32,7
	Cao su Chư Păh	72,7
	Cao su Chư Prông	158,8
	Cao su Mang Yang	116,4
	Cao su Krông Buk	38,9
	Cao su Ea H'Leo	31,8
	Cao su Quảng Nam	69,3
	Cao su Nam Giang - Quảng Nam	35,6
	Cao su Quảng Ngãi	5,1
	Cao su Hà Tĩnh	76,0
	Cao su Hương Khê - Hà Tĩnh	44,3

	Cao su Quảng Trị	21,2
	Cao su Thanh Hóa	32,3
2	<i>Góp vốn vào Doanh nghiệp khác:</i>	605,9
	Cty CP Cao Su Sa Thầy	42,0
	Cty CP Đầu tư PTCS Nghệ An	76,2
	Cty CP Cao Su Sơn La	33,3
	Cty CP Cao Su Hà Giang	8,2
	Cty CP Cao Su Lai Châu	50,4
	Cty CP Cao Su Điện Biên	16,0
	Cty CP Cao su Lai Châu II	31,7
	Cty CP Cao su Quasa Geruco	15,1
	Cty CP Cao Su Đồng Phú - Kratie	17,5
	Cty CP CS Tân Biên Kampong Thom	27,3
	Cty CP Cao Su Bà Rịa Kampong Thom	13,7
	Cty CP Cao Su Chư Sê Kampong Thom	105,7
	Cty CP Cao su Măng Yang - Ratanakiri	57,4
	Cty CP Cao su KrôngBúk - Ratanakiri	23,8
	Cty CP Cao Su Dầu Tiếng - Campuchia	13,3
	Cty CP VRG MDF Kiên Giang	64,0
	Cty CP BOT QL13 An Lộc - Hoa Lư	10,3

th